

Photo by Nadine Marfurt on Unsplash



N° 2. 2022

GEMEINDEBRIEF

EVANGELISCHE MENNONITENGEMEINDE KLEINTAL

LETTRE COMMUNAUTAIRE

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MENNONITE PETIT-VAL

**MARS – AVRIL**

**MÄRZ – APRIL**

Schön! Der Frühling kommt langsam aber sicher... Wärme, Sonne, Schneeglöckchen..., so schön!

Auch Ostern steht vor der Tür: Die drei Frauen, das leere Grab und die Auferstehung; die Ostergeschichte haben wir doch zig Mal gehört und gelesen. Ja sogar auswendig kennen wir sie.

Ostern passt eigentlich super gut in den Frühling, denke ich. Immer wieder schön zu erleben, wie alles neu zum Leben erwacht.

Oder kurz gesagt: Osterfreude = Frühlingsfreude, das passt irgendwie.

Unsere Kinder glauben schon längst nicht mehr an den Osterhasen. Schade, eigentlich. Diese Zeit ist auch schon vorbei...

Einmal erzählte mir ein Mann (der offensichtlich in Geschichte mehr drauf hatte als ich), woher der Osterhase und das «Näschtlisueche» stammen. «All diese Bräuche wurden uns von den Kelten (also bevor man die Schweiz Schweiz nannte) hierher gebracht. Und wir haben das ganze Zeug bis heute übernommen.»

Ich mag mich gut erinnern, dass mich irgendwann jedes Kind einmal gefragt hat: «Mami, git's eigentlech dr Oschterhaas?»

Ach, nein! Auf diese Frage musste ich einmal leer schlucken und wollte am liebsten gar nicht antworten. Ich wollte ihnen doch diese Näschtlisuechi-Freude nicht entziehen. Aber auf keinen Fall will ich mein Kind belügen.

Ich frage mich gerade, warum keines meiner Kinder mich irgendwann gefragt hat: «Mami, git's eigentlech Jesus?»

Merkwürdig, eigentlich. An diese Frage mag ich mich mit dem besten Willen nicht erinnern. Ich frage mich woher sie diese innere Überzeugung haben. Das kann ja nicht nur altersbedingt sein.

Warum kann aus so junger Menschensicht der Osterhase auf einmal ein Märli sein und die Jesusgeschichten nicht?

Darin muss wohl die Antwort meiner Frage sein....

«Der Geist selbst gibt Zeugnis unserm Geist, dass wir Gottes Kinder sind.»  
Römer 8:16

Das ist ein Dank wert! Halleluja! Lasst uns die Osterfreude feiern!

*Marina Loosli*

Programm

# März/mars

- Di/Ma 1.** Le Perceux, 20:00, Gebetsabend / soirée prière
- Sa/Sa 5.** Moron, 13:30, Mitgliederversammlung / Assemblée des membres
- So/Di 6.** Moron, 10:00, Gottesdienst *gd*  
Moutier, 10:00, Culte *aw*
- Mo/Lu 7.** Moutier, 20:00, soirée prière
- So/Di 13.** Moron, 10:00, Culte *bm*  
Le Perceux, 10:30, Gottesdienst *gj*
- Mo/Lu 14.** Moron, 20:00, Gebetstunde
- Di/Ma 15.** Moron, 20:00, Besuchsdienst / groupe de visite
- Sa/Sa 19.** Langnau, Delegiertenversammlung / Assemblée des délégués
- So/Di 20.** Moron, 10:00, Culte avec l'Église Ref. de Sornetan *Jean Lesort Louck Talom / gd*  
Moutier → *Moron*
- Mo/Lu 21.** Moutier, 20:00, étude biblique
- Di/Ma 29.** Le Perceux, 20:00, Gebetsabend / soirée prière

*aw* – Allemann Walter*bm* – Mélanie Burkhalter*gd* – Geiser Daniel*gj* – Gerber Joël*lw* – Loosli Wilfred

Programme

# April/avril

- So/Di 3.** Moron, 10:00, Gottesdienst *gd* mit Mittagessen!  
Moutier, 10:00, Culte *bm*
- Mo/Lu 4.** Moutier, 20:00, soirée prière
- Sa/Sa 9.** Biel/Bienne Pauluskirche 20:00 Passionskonzert
- So/Di 10.** Moron, 10:00, Culte *Jean-Marc Knuchel*
- 10.-14** La Tanne, Camp du Régiocaté, caté I et II
- Mo/Lu 11.** Moron, 20:00, Gebetsabend
- Do/Je 14.** Moron, 20:00, Passionskonzert
- Fr/Ve 15.** Moutier, 10:00, **culte de Vendredi-Saint** avec St-Cène *gd*  
Abbatiale de Bellelay 15:00, Concert de la passion
- So/Di 17.** Moron, 10:00, **Culte de Pâques / Ostergottesdienst** *lw / gd*  
mit Abendmahl/St-Cène
- Mo/Lu 18.** Moutier, 20:00h, étude biblique
- So/Di 24.** Corgémont, 10:00, Culte de fin de caté
- Di/Ma 26.** Le Perceux, 20:00, Gebetsabend / soirée prière

# Mai

- So/Di 1.** Moron, 10:00, JG-Gottesdienst  
Moutier, 10:00, Culte *aw*
- Mo/Lu 2.** Moutier, 20:00, soirée prière

## Sonntagsschule école du dimanche

6 et 20 mars, le 3 et le 18 avril

## Jungschi

Moron, 14h00  
5 mars 2022  
19 mars 2022  
2 avril 2022

## Jugendgruppe Moron Groupe de jeunes

Infos sous:  
<https://mennopetitval.com/jg-gj/>  
ou groupe whatsapp

## GJ Moutier

05.03. coubije  
19.03. bowling  
02.04. soirée confection de gauffres  
16.04. karaoké  
29.04. soirée en commun avec le gj  
the Motion à la Neuveville

Pour renseignements en plus me joindre  
par WhatsApp ou sur le groupe.  
Sandra Burkhalter



**25. März 2022 um 19h00**

bei Mélanie & Andreas Muggli,  
Grabenstrasse 34, Studen

## Begrüssung Accueil

**06.03** Käthi Amstutz  
**13.03** Lukas Amstutz  
**20.03** Thomas Loosli  
**03.04** Martina Loosli-Eisinger  
**10.04** Idely Amstutz  
**17.04** Lydia Loosli

## Geburtstage

Am **1. März** feiert **Hedy Scheidegger, Home la Colline, Reconvilier, ihren 91. Geburtstag**. Geschenkte 91 Jahre, Momente zum Nachdenken und Erkennen, gerade so:  
*Ist uns das Leben nicht gegeben,  
damit wir näher zu Gott kommen,  
unser Leben voll und ganz in seine Hände legen dürfen,  
auch wenn die äussere Erscheinung leiden muss und die innere Lebensfarbe still und sanft leuchten darf?*  
Hedy, Gott schenke Dir viel Kraft, Freude und Geborgenheit. Seinen Segen schenke er Dir.

Am **7. April** feiert **Elsa Geiser-Habegger, Moutier ihren 85. Geburtstag**. Das Psalmwort «*Befiehl dem Herrn dein Leben und vertraue auf ihn, er wird es richtig machen. Ps. 37.5*» ist ein wertvoller Ratsschlag und eine wunderbare Zusage. Ja, Gott macht keinen Fehler, er macht alles richtig! Und wir, liegt unser Vertrauen ganz auf ihm? Elsa, Gott schenke Dir auch im neuen Lebensjahr das tiefe Vertrauen auf ihn, die wärmende Geborgenheit und die zweifelfreie Gewissheit sein Kind zu sein. Gott segne Dich.

Am **9. April** feiern die Zwillinge **Walter Allemand, Fornet-dessous und Peter Allemand, Châtelat Ihren 80. Geburtstag**. Ihr seid mitten im Krieg geboren, viele Lebensabschnitte mit Son-

nenschein und Regen erlebt und seid jetzt mitten in einem herausfordernden Leben mit Krankheit, weltweiten Unruhen und Nöten angekommen, doch ihr seid stets mit Jesus Christus verbunden geblieben! Freude herrscht: «Jesus Christus ist unser Leben!». Euere Verbundenheit mit Jesus ist für uns alle ermunternd, vorbildlich und lehrreich.

Gottes Gegenwart möge Dir Walter und Peter im Alltag Kraft, Liebe und Hoffnung für Eure Familie, die Gemeinde geben und all die Fragen, Schmerzen um die Gesundheit beantworten. Gott segne Euch.

Am **21. April** feiert **Francis Ganguin-Habegger, Eschert seinen 70. Geburtstag**. Den Ratschlag: *Gehe das Leben nicht mit Deinen Füüssen, sondern mit dem Herzen*, habe ich kürzlich schmerzlich lernen müssen. Meine Schuhe haben mich auf dem Eis nicht gehalten, der Bodenkontakt war unsanft: jetzt heisst es Sorgetragen! Ja Gott kann in einem Moment mehr für mich tun, als ich alleine in meinem ganzen Leben. Er lehrte mich in Blitzesschnelle den Alltag langsamer, beschaulicher und besinnlicher anzugehen, « mit dem Herzen zu gehen». Francis, wir wünschen Dir keinen Muskelriss, sondern einen noch langen Lebensweg mit dem Herzen. Gott segne Dich.

**Dates:**

- Camp de caté I et II, **10-14 avril** Centre d'accueil La Tanne
- Culte de fin de caté dimanche **24 avril**, 10h00, Corgémont, Salle de spectacle

**Inscription**

Chers parents,

Cette information vous concerne si vous avez des enfants qui débutent la 8<sup>ème</sup> année scolaire (10H) au mois d'août 2022. Vous êtes invités à les inscrire au programme du catéchisme au moyen du bulletin d'inscription ci-dessous ou par courriel en l'envoyant avant le **15 avril 2022** à l'adresse suivante :

*Valentin dos Santos – Rue de l'Industrie 41 / 2720 Tramelan*

*E-mail: valentin.dossantosgraber@gmail.com*

Les nouveaux catéchumènes seront présentés lors du culte de fin de caté le **24 avril** à Corgémont. La présence de votre enfant est souhaitée. Le premier camp aura lieu pendant les vacances d'automne du **10 au 14 octobre** aux Mottes. Préalablement, nous organiserons une soirée des parents le **6 septembre**. Suite à votre inscription vous allez recevoir une lettre de confirmation. Pour plus d'informations ou en cas de questions merci de contacter Daniel Geiser: *Tél. 078 624 67 22, E-mail: dmgeiser@icloud.com*

Nous remercions tous ceux et celles qui soutiennent fidèlement ce travail par leurs dons et leurs prières.

**INSCRIPTION**

Notre enfant participera au catéchisme 2022-2024.

Nom prénom et adresse

---



---



---

Tel.

Date de naissance

Courriel

Noms des parents

**Neuerscheinung**

novum Verlag

**Buch-Vernissage / Vernissage du livre**

Chapelle de La Chaux d'Abel

**Fr/ve 25.3.2022, 20:00 h**

**«sie sind von uns ausgegangen...»**

Zwingli mit Spätfolgen bis in den Jurabogen –

in Geschichtstafeln nacherzählt

**Jean-Pierre Gerber / Ulrich J. Gerber**

Die bewegten Wege des Reformators Huldrych Zwingli aus einer mehr als ungewöhnlichen Sicht: Eine fiktive Erzählerin – körperlich schwer gezeichnet – wurde ausgewählt, um eine Geschichte über die Jahrhunderte zu erzählen. In bebilderten Geschichtstafeln werden die Ereignisse zu Reformation und Täuferum nacherzählt.

**«sie sind von uns ausgegangen...» trad. : « ils sont partis de nous... »**

Zwingli et les suites de sa réforme, jusqu'à l'Arc Jurassien –

racontées en pages illustrées

La vie tourmentée du réformateur Huldrych Zwingli est ici racontée de façon inhabituelle : une narratrice fictive – gravement handicapée – a été choisie pour commenter l'histoire, ceci durant des siècles. Les épisodes en relation avec la Réforme et l'histoire des Anabaptistes sont décrits en pages illustrées.





**Geschäftsstelle**

Heike Geist-Gallé  
 Max Wiedmer

Wer hätte gedacht, dass uns noch immer ein kleiner Virus weltweit so beschäftigt und ausbremst? Wer von unseren SMM Mitarbeitenden an Covid-19 erkrankte, hatte, bis auf Leandra in Brasilien, einen milden Verlauf und alle sind wieder gesund; alle anderen blieben bislang verschont. Kipfers haben viele Weggefährten verloren und wir sind mit ihnen traurig, ob und wann sie

nach Myanmar zurück können, ist noch offen. Diese Zeit mit ihren Herausforderungen ist nicht einfach, man kann schnell den Mut verlieren. Doch es gibt auch Positives, wofür wir dankbar sind: Es entstanden neue Gemeinden, es wurde viel gebetet, Dienste fanden eine neue Form, Mitarbeitende fühlen sich trotz allem getragen und bewahrt. Der Umfang der Kommunikation durch digitale Medien hat enorm zugenommen, die Pandemie hat an dieser Stelle viel Kreati-

vität freigesetzt. Immer wieder entstanden von allen SMM Mitarbeitenden kleine Video-Clips, in denen sie aktuell vom Ergehen berichteten. Sie kamen gut in den Gemeinden und bei allen Spendern an.

Als SMM wollen wir euch ganz herzlich danken für eure Unterstützung in vielfältiger Form, seien es Gebete, Spenden für diverse Hilfsprojekte, Patenschaften und für Mitarbeitende. Ob zweckgebunden oder für die allgemeine Kasse, sie sind für Gottes Reich. Danke!

**Mission anderswo**

**Jessica Goldschmidt  
 -Habyarimana**

AIM hat ihr eine 80% Stelle angeboten, solange sie mit ihrer kleinen Familie in den Niederlanden ist. Administrativ war es durch EU Regelungen einfacher, sie über die SMG anzustellen. Somit ist nun Jessica bei uns eine Mitarbeiterin in Partnerschaft geworden. Wir leiten die Spenden der Schweiz an die SMG weiter und betreuen Jessica weiterhin.

Familie **Tschopp** haben sich soweit gut in der Schweiz eingelebt. Sie haben über ihre Zeit in Südafrika einen sehr schönen Film erstellt, da Vorträge und Gemeindebesuche nicht möglich waren. Tom arbeitet seit März 100% im CVJM Hasliberg.

**Familie Kipfers Ann und Beat**

Die politische Lage zwang Fam. Kipfer Myanmar zu verlassen. Sie

gingen schweren Herzens, waren dort aber zu gefährdet. Nun halten sie Kontakt zu ihren Teams von Singapur aus und helfen den Menschen dort, so gut sie können.

**Sabers**

Annelise ist nun auch seitens SMM pensioniert und nicht mehr bei uns angestellt. In einer bewegenden Feier wurden Magdy und Annelise in Ägypten verabschiedet. Doch das bedeutet nicht das Ende ihrer Aktivitäten in Ägypten. Es handelt sich vielmehr um eine administrative Änderung, die ab dem 1. Januar 2022 wirksam wird.



**Rebekka und  
 Gilbert  
 Krähenbühl**

Gilbert ist seit 1.1.2022 bei der SMM angestellt und sie planen die Ausreise nach Tansania Mitte Februar. An-

lässlich ei einer Reise nach Tansania im November 21 konnten sie wichtige Fragen klären und haben inzwischen ihre Arbeitserlaubnis erhalten. Nun müssen Sie Koffer packen und viele Dinge organisiert werden bis zur Ausreise. Sie nehmen auch 2 Ultraschallgeräte mit, die gespendet wurden.

**Steffi und Isi Weber (Schänzli)**

Sie planen, im Sommer 2022 ein Projekt zum Gemeindebau in Österreich zu lancieren. Sie werden sich

einer österreichischen Missionsgesellschaft anschliessen, aber wünschen auch eine Unterstützung von der SMM. Wir sind mit ihnen im Gespräch. Von allen anderen Mitarbeitenden erfahrt ihr in den nächsten SMM Nachrichten.

**Kurzzeiteinsätze**

Lange war pandemiebedingt kein Kurzeinsatz möglich. Manche Länder aber öffnen sich wieder, so konnte nach langem Warten im Januar 22 eine junge Frau aus der Gemeinde Moron zu Kipfer-Barrons nach Bolivien reisen und setzt sich dort ein.

Wir bitten euch, in euren Gemeinden auf die Einsatzmöglichkeiten mit der SMM hinzuweisen. Es gibt Projekte für Junge und Pensionierte! We want you ♥ !

Die Stimmung, sich für „Mission anderswo“ im Rahmen der SMM zu engagieren, scheint insbesondere bei Jugendlichen in den Gemeinden



schwach ausgeprägt zu sein. Die Missionskonferenz in Moron und das **Round Table Mission Here** hat gezeigt, dass wenig Interesse besteht.

**Trägerkreise und AGM**

Wir fragen uns auch, wo unsere AGM und Trägerkreise stehen. Die



Abwesenheit am letzten Online Treffen war gross. Unsere Mitarbeitende waren gut vorbereitet und haben spannend erzählt. Woran liegt es, dass kaum Interesse vorlag? Wir haben in den letzten Jahren schon einen Rückgang der Beteiligung erlebt. Welches Interesse gibt es (noch) am AGM-TK-Tag, wie können junge Leute eingebunden werden? Mehr unter Vorstand.

**Mission hier**

In der Geschäftsstelle bewegt uns immer wieder die Frage nach der „Mission hier“. Wir bemühen uns, die Gemeinden zu unterstützen, wenn es um missionale Aktivitäten geht. Leider war Coronabedingt da kein weiterer Schritt möglich.

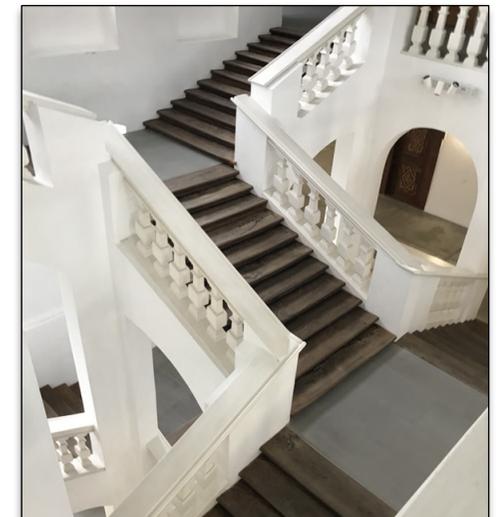
Wir suchen weiterhin junge Paare und Singles für Gemeindebau oder Gemeindeerneuerung in der Schweiz. Gerne möchten wir mit Interessierten und den Gemeinden schauen, welche Einsätze möglich sind und welche Ausbildung noch notwendig ist. Voraussetzung ist in erster Linie, Gottes Ruf zu erhalten, Mitmenschen für Gottes Reich zu gewinnen. Wir wünschen uns ein Team von Zeltmachern, die teilweise beruflich engagiert sind und teilweise von der KMS und SMM sowie einem Spenderkreis getragen werden. Heike Geist-Gallé und Max Wiedmer freuen sich, mit euch ins Gespräch zu kommen. Bitte meldet euch unter [info@smm-smm.ch](mailto:info@smm-smm.ch). Seitens KMS steht Jürg Bräker zur Verfügung ([juerg.braeker@menno.ch](mailto:juerg.braeker@menno.ch)).

**Vorstand**

Als SMM-Vorstand sind wir sehr gut miteinander unterwegs und freuen uns auf die weiterhin gute Zusammenarbeit mit der Geschäftsstelle. 2021 konnten wir endlich wieder einmal eine Retraite durchführen (Heike war online von DE aus dabei).

Für uns als Vorstand (und Geschäftsstelle) sind wichtige Dinge im Gang: Im Jahr 2023 muss der Vorstand für eine weitere Amtsperiode gewählt werden. Langjährige Vorstandsmitglieder und auch der Präsident werden sich nicht mehr für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung stellen und müssen deshalb ersetzt werden.

Im Juni 2024 werden Max Wiedmer und Heike Geist-Gallé pensioniert. Daher müssen wir uns auch überlegen, wie die Geschäftsstelle neu



besetzt werden sollte. Diese Situation hat uns nun veranlasst, neu zu überlegen, welche Aufgaben die SMM in Zukunft für die Schweizer Mennonitengemeinden übernehmen sollte. Dazu ist eine Spurgruppe ins Leben gerufen worden, die von den Vorständen der SMM und der KMS beauftragt wurde, unter externer Moderation von Marcus Weiand (Compax - Bienenberg) eine Umfrage in den Mennonitengemeinden durchzuführen. Im Gespräch mit den verschiedenen Gemeinden geht es darum, wie die SMM erlebt wird und welche Szenarien für die SMM in Zukunft vorstellbar wären.

Menschen aus den verschiedensten Mennoniten Gemeinden und darüber hinaus, hatten sich tatkräftig engagiert, Pandemiebedingt konnten die Waren erst gut ein Jahr später in Jordanien an Flüchtlinge abgegeben werden. Die Gaben haben



grosse Freude ausgelöst. Vielen Dank euch allen für euer Engagement!

Wir suchen neue Nothilfemitglieder, bitte meldet euch bei uns (siehe Kontakte unter Mission hier).

## Hilfsprojekte

Als SMM unterstützen wir diverse Hilfsprojekte weltweit. Die SMM Nachrichten vom Juli-August 2021 beschrieben 15 Projekte.

[www.smm-smm.ch/de/category/ru-eckblick-auf-projekte/](http://www.smm-smm.ch/de/category/ru-eckblick-auf-projekte/).



Viele Projekte sind in Zusammenarbeit mit MCC, aber wir unterstützen auch Projekte von unseren Mitarbeitenden. Danke, dass auch ihr dabei immer wieder tatkräftig mit-

**SMM** Spurgruppe Umfrage Strategie-Prozess  
 Diese Präsentation dient zur Vorbereitung für einen Austausch mit Verantwortlichen eurer Gemeinde

Uns ist wichtig, dass vor unseren Gesprächen unser Brief und Vorlagen in der Gemeindeleitung diskutiert werden.

Wir erhoffen uns, Dank dieser Gespräche, die SMM für die Herausforderungen der nächsten Jahre neu auszurichten und zielen darauf, an der DV im Herbst 2022 erste Überlegungen vorzulegen.

## SMM Nothilfe

Im Herbst 2020 verabschiedete die SMM Nothilfe einen mit Kesseln, Strickwaren und Comforters (Quilt-Decken) vollbeladenen Container in Richtung Jordanien. Zahlreiche

hilft! Dorothea und Beat Loosli-Amstutz aus der Gemeinde Bern wirken schon lange in Ecuador und tun das weiterhin unter dem Hut der SMM. Mehr auf der Website der SMM.

## Patenschaften



Margrit Ummel ist weiterhin zuständig für die Betreuung von ca. 30 Patenkindern. Sie verschickt die Briefe und sonstige Neuigkeiten direkt an die Spender. Wir arbeiten weiterhin mit dem Mennonitischen Hilfswerk aus Deutschland zusammen. Auch hier sind wir froh um eure Patenschaften!

## Weihnachtsaktion



Dank seiner laufenden Arbeit im Bereich Wasser, Abwasserentsor-

gung, Hygiene und Gesundheit sowie Ernährung hat das MCC (Mennonite Central Committee) eine gute Grundlage, um weltweit unter den am stärksten gefährdeten Menschen gegen die Risiken von Corona vorzugehen. Das unterstützt die Weihnachtsaktion 2021, sowie auch AMAS, die Mennonitische Vereinigung für soziale Hilfe in Brasilien. Sie betreibt neun Kinderkrippen. Dort erhalten die Kinder und Jugendlichen eine hygienische und medizinische (Grund-)versorgung, können sich ausgewogen ernähren und nehmen an Kursen und Workshops teil. Auch hier hilft die Weihnachtsaktion dabei, die Arbeit fortzuführen.

## SMM Gebetsgruppe



Seit diesem Jahr sind Rosmarie und Heiner Oppliger Ansprechpartner für die SMM Gebetsgruppe (rhopp@gmx.ch). Die Teilnehmer verpflichten sich, mindestens einmal pro Woche für die SMM zu beten. (normalerweise am Donnerstag) und treffen sich möglichst zweimal im Jahr zum Austausch. Über diese Unterstützung sind wir sehr froh und dankbar.

**Missionarstiftung Prosperita**

Da diese anfangs Januar 2021 liquidiert wurde, haben wir in Zusammenarbeit mit der KMS und der BVG Prosperita eine neue gute Lösung gefunden, damit unsere Mitarbeitenden bei der 2. Säule besser versichert sind.

**Jahresabschluss 2021**

Wir sind sehr dankbar, dass eure Spenden auch dieses Jahr ausgereicht haben, um alle Kosten abzudecken und uns zusätzlich noch die Möglichkeit gegeben haben, den Fonds Unterstützung zu erhöhen. Mit diesem Fonds kann der Vorstand Mitarbeitende und Projekte unterstützen, wo grad Not und Bedarf ist. Zunehmend dürfen wir auch im Rahmen von Todesfällen



Zuwendungen und Legate entgegennehmen. Herzlichen Dank für euer Vertrauen!

Auch bei den Hilfsaktionen und Projekten haben die Spenden aus verschiedenen Gründen abgenommen. Die Kosten für die Geschäftsstelle und Allgemeine Kosten sind stabil geblieben. Der Kontostand per Ende Jahr ist deutlich höher als letztes Jahr, weil wir vor allem gegen Ende Jahr viele Spenden erhalten

**8 Schweiz. Mennonitische Mission SMM**

Kassier: M. Wiedmer				
Präsident: J. Nussbaumer				
	<b>2021</b>		<b>2020</b>	
<b>Ertrag</b>				
Allgemeine Gaben	104'584		96'313	
Gaben für Personen im Einsatz	391'170		447'412	
Hilfsaktionen	73'028		93'336	
Patenschaften	11'030		9'280	
Weihnachtsaktionen	70'895		77'394	
Auflösung von Rückstellungen	0		777	
<b>Total Ertrag</b>	<b>650'707</b>		<b>724'512</b>	
<b>Aufwand</b>				
Aufwand für Personen im Einsatz	313'521		428'516	
Hilfsaktionen und Projekte	205'066		169'800	
Geschäftsstelle und Allgemeine Kosten	129'328		127'739	
<b>Total Aufwand</b>	<b>647'914</b>		<b>726'055</b>	
<b>Resultat</b>	<b>2'793</b>		<b>-1'543</b>	
<b>Total</b>	<b>650'707</b>	<b>650'707</b>	<b>724'512</b>	<b>724'512</b>

**Budget**

<b>9 Verein SMM</b>	<b>Budget 2022</b>	
Kassier: Max Wiedmer	Aufwand	Ertrag
Präsident: Joël Nussbaumer	charges	Produits
<b>Gaben</b>		<b>672'041</b>
Allgemeine Gaben		95'000
SMM Angestellte		318'738
Angestellt bei Partnerorg.		92'747
Hilfsaktionen		77'778
Patenschaften		10'000
Weihnachtsaktionen		77'778
<b>Aufwand</b>	<b>672'041</b>	
Aufwand für Personen im Einsatz	385'500	
Hilfsaktionen und Projekte	150'000	
Geschäftsstelle und Allgemeine Kosten	133'680	
<b>Subtotal</b>	<b>669'180</b>	<b>672'041</b>
<b>Ergebnis</b>	<b>2'861</b>	
<b>Total</b>	<b>672'041</b>	<b>672'041</b>

ten durften, die wir erst im 2022 weiterleiten.

Wir dürfen im 2022 ein neues Ehepaar aussenden und eine Person

ging in 2021 in Pension. Das sind die Hauptgründe, warum der Aufwand für Personen im Einsatz höher budgetiert wird. Bei den übrigen Ausgaben rechnen wir mit keinen wesentlichen Änderungen im Jahr 2022. Gerne könnt ihr weiterhin mit roten Einzahlungsscheinen (EZ) die allgemeine Kasse, Mitarbeitende oder Projekte unterstützen. Da die alten Einzahlungsscheine im September 2022 auslaufen, werden wir euch neue Einzahlungsscheine zuschicken mit QR Code. Somit könnt Ihr auch neu



SMM, Postfach, CH - 4123 Allschwil 1  
 T ++41 (0)61 481 36 00  
 PC: 89-641605-0  
 info@smm-smm.ch www.smm-smm.ch

Concerts de la Passion

# STABAT MATER

Gioachino Rossini  
1792 - 1868

Felix Mendelssohn - Bartholdy  
1809 - 1847

Samstag  
9. April 2022, 20h  
Pauluskirche Biel

Jeudi saint  
14 avril 2022, 20h  
Salle de paroisse, Moron

Vendredi saint  
15 avril 2022, 15h  
Abbatiale de Bellelay\*

HYMNE –  
HÖR MEIN  
BITTEN

Anja Christina Loosli, soprano  
Sarah Widmer, alto  
Niklaus Loosli, ténor  
Roger Bucher, basse

Christlicher Gesangverein Moron  
Chorale mennonite régionale  
Orchester ad hoc  
Sibylla Leuenberger, Konzertmeisterin  
Christa Gerber, Leitung

\* Für Bellelay warme Kleidung empfohlen,  
Dauer des Konzertes ca. 70 Minuten.  
Habits chauds pour Bellelay recommandés,  
durée du concert environ 70 minutes.

Kollekte zur Deckung der Unkosten  
(Richtpreis CHF 35.-)  
Nous vous recommandons la collecte  
(Prix indicatif CHF 35.-)

Mit Unterstützung von / avec le soutien de:  
Reformierte Kirchgemeinde Biel, Stadt Biel/Bienne, swissloskultur Kanton Bern, Vinetum, Migros Kulturprozent  
CJB – Conseil du Jura Bernois, Communes de Petit-Val, Saicourt, Rebévelier, Mont-Tramelan

## KONTAKT/CONTACT

---

**Präsident:** Frank Loosli, Moron, 2712 Le Fuet - 032 484 90 44 - f.loosli@bluewin.ch

**Sekretärin:** Marilyne Loosli, Rue de l'Alouette 6, 2710 Tavannes - 079 629 70 39 - marilyne.loosli@gmail.com

**Kassier:** Adrian Loosli, Moron, 2712 Le Fuet - 032 484 03 10 - adrian.loosli@bluewin.ch

---

### Älteste:

Allemand Pierre, Rue Principale 11, 2715 Châtelat - 032 484 96 32

Allemand Walter, 2717 Fornet-Dessous - 032 484 90 87 - allemand.walter@gmail.com

Daniel Geiser-Widmer, la Tanne 28, 2720 Tramelan 078 624 67 22 - 032 525 86 35 - dmgeiser@icloud.com

---

### Prediger

Gerber, Joël, sur le Pont d'Amour 1, 2732 Reconvilier - 032 481 27 48 - jagerber@bluewin.ch

---

### Sonntagschule Moron:

Geneviève Allemand, La Haute-Route 30, 2502 Biel/Bienne - 032 341 55 21 - genevieve.allemand@gmail.com

---

### Ecole du dimanche Moutier:

Mélanie Burkhalter, Le Creux 39, 2743 Eschert - 079 505 80 75 - melanie.burkhalter2013@gmail.com

---

**Jungschar M & MT:** Silvan Loosli - silvan.loosli@bluewin.ch / Benjamin Amstutz - benji.amstutz@gmail.com

---

**JG Moron:** Jeremie Loosli - jeremie.loosli@bluewin.ch / Anna-Lea Wolf - anna-lea.wolf@outlook.com /

Carlen Amstutz - carlen.amstutz@gmail.com

---

**GJ Moutier:** Sandra Burkhalter, Les Courtils 204, 2746 Crémines - 078 662 12 26 - burkhaltersandra95@gmail.com

---

**Träff ab 60:** Amstutz Verena, Vieux Prés 25, 2717 Rebévelier - 032 484 90 24

---

**Besuchsdienst/Groupe de visites:** Daniel Geiser, la Tanne 28, 2720 Tramelan - 078 624 67 22 - dmgeiser@icloud.com

---

**AGM:** Burkhalter Daniel, Mont-Dedos, 2748 Les Ecorcheresses - 032 484 94 02

---

**Chor Moron:** Gerber Sohler Christa, Sandbühl 16, 3122 Kehrsatz - 031 961 20 00 - cgerber.3122@gmail.com

---

**Chœur Moutier/Groupe de chant:** Schmied Erika, rue du Beausite 35, 2740 Moutier - 032 493 20 58

---

**Vermietung Gemeindesaal Moron:** Loosli Marina, Moron, 2712 Le Fuet - 032 484 03 10

---

**Technik:** Bruno Gerber 032 487 47 85 / Thomas Loosli 032 481 15 18

---

**Arbeitsgruppe Moutier:** Pierre Burkhalter, la Tour 14, 2735 Bévillard - 032 484 02 63 - pierrebu@bluewin.ch

---

**Adressänderungen:** Wilfred Loosli, Chaindon 44, 2732 Reconvilier - 032 481 49 47 - wilfred.loosli@bluewin.ch

---

**Familiennachrichten:** Amstutz Bea, Fromagerie, 2717 Fornet-Dessous - 032 484 92 87

---

**Gemeindebrief:** Allemand Rémy, La Haute-Route 30, 2502 Biel/Bienne - 032 341 55 21 - rem.allemand@gmail.com

---

### Redaktionschluss: 22.04.2022

**Internet:** <https://mennopetitval.com/>

---

### Postfinance:

Konto: 25-13070-8

IBAN: CH13 0900 0000 2501 3070 8

Evangelische Mennoniten Gemeinde Kleintal

Moron, 2712 Le Fuet

### Compte Moutier: BEKB | BCBE

IBAN: CH 41 0079 0042 3654 1016 8

Église Évangélique Mennonite Petit-Val

Moron, 2712 Le Fuet